



Brüsszel, 2026. július 2.
(OR. en)

11513/26

Intézményközi referenciaszám:
2025/0429 (COD)

VOTE 47
INF 209
PUBLIC 52
CODEC 1389

FELJEGYZÉS

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Tárgy: A szavazás eredménye

A Tanács első olvasatban kialakított álláspontja a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől a technológiáknak a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem céljából a személyes és egyéb adatok kezelésére történő használata tekintetében való ideiglenes eltérésről szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET elfogadása céljából

- A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása
 - A 2026. július 2-án lezárult írásbeli eljárás eredménye
-

A fent említett jogalkotási aktusra vonatkozó szavazás eredményét e feljegyzés 1. melléklete tartalmazza.

Referenciadokumentum:

11261/26+ADD1

Az írásbeli eljárás alkalmazásáról szóló határozat Coreper (II. rész) általi elfogadásának időpontja: 2026. július 1.

A nyilatkozatokat és/vagy a szavazatok indokolását e feljegyzés 2. melléklete tartalmazza.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2025/0429 (COD)** (Document: **11261/26+ADD1**)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to the adoption of a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on a temporary derogation from certain provisions of Directive 2002/58/EC as regards the use of technologies by providers of number-independent interpersonal communications services for the processing of personal and other data for the purpose of combating online child sexual abuse

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **02/07/2026**
 Final result



Member State	Population (%)**	Vote	Member State	Population (%)**	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,63		LIETUVA	0,64	
БЪЛГАРИЯ	1,42		LUXEMBOURG	0,15	
ČESKO	2,42		MAGYARORSZÁG	2,11	
DANMARK	1,32		MALTA	0,13	
DEUTSCHLAND	18,47		NEDERLAND	4,02	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	2,03	
ÉIRE/IRELAND	1,20		POLSKA	8,29	
ΕΛΛΑΔΑ	2,30		PORTUGAL	2,38	
ESPAÑA	10,86		ROMÂNIA	4,21	
FRANCE	15,18		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,86		SLOVENSKO	1,21	
ITALIA	13,19		SUOMI/FINLAND	1,24	
ΚΥΠΡΟΣ	0,22		SVERIGE	2,34	
LATVIJA	0,41				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

** Indicative percentage of the population of the Union (%). The qualified majority is calculated in accordance with the population figures adapted each year.

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Olaszország nyilatkozata

Olaszország újólaj és határozottan megerősíti, hogy szilárdan elkötelezett a gyermekek online szexuális bántalmazása és kizsákmányolása jelentette, rendkívül súlyos jelenség elleni küzdelem iránt. Az Európai Parlament elnöke, Roberta Metsola azt szorgalmazta, hogy második olvasatban létrejőjön a megállapodás az ún. ideiglenes rendeletről, és erre a felhívásra Olaszország konstruktív, pragmatikus és kooperatív szellemben kíván reagálni.

Annak érdekében tehát, hogy biztosítani lehessen a végrehajtási intézkedések szükséges folytonosságát, valamint reagálva az Európai Parlament elnökének felhívására, Olaszország a szabályozási keret elfogadása mellett szavaz, amely keret lemásolja az (EU) 2021/1232 rendelet rendelkezéseit, időtartama pedig remélhetőleg elegendő lesz egy állandó rendszer elfogadásához és hatálybalépéséhez.

E bevezető ellenére ugyanakkor Olaszország kulcsfontosságúnak tartja, hogy emlékeztessen azokra a komoly aggályokra és fenntartásokra, amelyeket már a Coreper 2026. január 28-i ülésének jegyzőkönyvében rögzített nemzeti nyilatkozatában is kifejtett.

Ezek a fenntartások olyan konkrét és kulcsfontosságú érdemi szempontokra vonatkoznak, amelyeket mélyrehatóan meg kell vizsgálni a gyermekek szexuális kizsákmányolását ábrázoló anyagokról szóló, hosszú távra vonatkozó rendelettel kapcsolatos munka során.

- **A magánszervezetekre ruházott szűrési hatáskörök:** Olaszország újólaj hangsúlyozza, hogy határozottan ellenzi egy olyan szabályozási keret elfogadását, amely a gyakorlatban felhatalmazná a szolgáltatókat – azaz nagyrészt nem európai magánszervezeteket –, hogy tömeges szűrési és felderítési tevékenységeket végezzenek.
- **Arányossági kritériumok:** annak érdekében, hogy a szolgáltatók felderítési tevékenységei ne vezessenek egy általánosított, folyamatos megfigyelés kialakulásához, ezeket a tevékenységeket szigorú arányossági feltételekhez kellene kötni. A bűnüldöző hatóságok jogszerű igényei és az alapvető jogok tiszteletben tartása közötti kényes egyensúly biztosítása érdekében ezenfelül az ilyen tevékenységeket kizárólag a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokra kell korlátozni.
- **Igazságügyi és intézményi felügyelet:** Olaszország újólaj hangsúlyozza, hogy megfelelő intézményi biztosítékokról és hatékony ellenőrzési mechanizmusokról kell rendelkezni a független harmadik felek (igazságügyi vagy közigazgatási hatóságok) általi felderítési tevékenységek tekintetében. Az ilyen biztosítékok létfontosságúak a felhasználók jogainak védelméhez.

- **Végponttól végpontig terjedő titkosítás:** Olaszországnak változatlanul az a meggyőződése, hogy a kiberbiztonságnak és a közlések bizalmasságának a garantálása érdekében elengedhetetlenül fontos kifejezetten kizárni a készülő rendelet és minden felderítési tevékenység hatálya alól a végponttól végpontig terjedő titkosítás által védett tartalmakat.

Olaszország végezetül újólal hangsúlyozza, hogy az ideiglenes rendszer átmeneti megismétlését rendkívüli intézkedésnek kell tekinteni. Az, hogy Olaszország most az elfogadás mellett szavaz, nem befolyásolja az Olaszország által a hosszú távú rendszerre irányuló tárgyalások során a fenti kérdésekkel kapcsolatban képviselt álláspontot, amelynek fő vezérfonala az, hogy biztosítani kell az alapvető jogok és a személyes adatok védelmének maradéktalan tiszteletben tartását.
